Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Marzu 2002

li tistabbilixxi d-definizzjonijiet tal-każ għar-rapurtaġġ ta' mard li jinxtered fin-network tal-Komunità permezz tad-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata permezz tad-dokument numru Ċ(2002) 1043)

(2002/253/KE)

(ĠU L 86, 3.4.2002, p. 44)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/534/KE tas-17 ta' Lulju 2003 li temenda d-Deċiżjoni	L 184	35	23.7.2003
►M2	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/426/KE tat-28 ta' April 2008	L 159	46	18.6.2008
►M3	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/363/KE tat-30 ta' April 2009	L 110	58	1.5.2009
►M4	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/540/KE tal-10 ta' Lulju 2009	L 180	24	11.7.2009

▼B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Marzu 2002

li tistabbilixxi d-definizzjonijiet tal-każ għar-rapurtaġġ ta' mard li jinxtered fin-network tal-Komunità permezz tad-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata permezz tad-dokument numru Ċ(2002) 1043)

(2002/253/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE tal-Parlamenet Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 1998 dwar l-istabbiliment ta' *network* għas-sorveljanza epidemjoloġika u kontroll ta' mard li jinxtered fil-Komunità ([1]), u partikolarment l-Artikolu 3(ċ) tiegħu,

Billi:

(1) L-Istati Membri għandhom jikkommunikaw l-informazzjoni rigward l-iżvilupp epidemoloġiku u l-emerġenza ta' theddid għas-saħħa pubblika minħabba mard li jinxtered bl-użu tan-*network* tal-Komunità b'tali mod li tippermetti li jsiru paraguni għall-azzjoni ta' prevenzjoni u kontroll biex jittieħdu fil-livelli tal-Komunità u nazzjonali.

(2) Għall-paragun ta' l-informazzjoni bħal din, l-istabilizzar tad-definizzjonijiet komuni tal-każ hu prerekwiżit anki meta *networks* ta' sorveljanza ta' mard speċifiku ma jkunux għadhom ġew stabbiliti. Malli din id-Direttiva tidħol b'effett dawn id-definizzjonijiet ta' każi għandhom ikunu wżati għar-rappurtaġġ lejn in-*network* tal-Komunità, u għandhom ikunu konformi mar-regolamenti dwar il-protezzjoni ta' dettalji personali.

(3) Id-definizzjonijiet tal-każ li jippermettu paragun tar-rapportaġġ għandhom jinkludu sistema mtarrġa li tippermetti lill-istrutturi tal-Istati Membri u/jew ta' l-awtoritajiet, flessibbilità fil-komunikazzjoni ta' l-informazzjoni dwar il-mard u l-materji speċjali tas-saħħa. Partikolarment, dawn id-definizzjonijiet tal-każ għandhom jiffaċċilitaw ir-rapportaġġ dwar il-mard elenkat fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/96/KE ([2]).

(4) Id-definizzjonijiet tal-każ għandhom ikunu formulati biex jgħinu lill-Istati Membri kollha ħalli jipparteċipaw fir-rappurtaġġ sal-limiti massimi possibli, billi jagħmlu użu mill-informazzjoni tas-sistemi eżistenti tagħhom. Dawn għandhom jippermettu għal livelli differenti ta' sensitività u speċifiċità skond il-miri differenti tal-ġbir ta' l-informazzjoni u għandhom ikunu faċli biex ikunu emendati.

(5) Il-miżuri li hemm provvediment dwarhom f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit permezz tad-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-iskopijiet tal-preżentazzjoni ta' l-informazzjoni dwar is-sorveljanza epidemoloġika u l-kontroll tal-mard li jinxtered permezz tad-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE, u partikolarment l-Artikolu 4 tagħha, l-Istati Membru għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-każ kif speċifikati fl-Anness.

([1]) ĠU L 268, tat-3.10.1998, p. 1.
([2]) ĠU L 28, tat-3.2.2000, p. 50.

▼B

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tkun adattata sal-limitu meħtieġ fuq il-bażi ta' l-informazzjoni xjentifika l-aktar reċenti.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tkun tapplika sa mill-1 ta' Jannar 2003.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼M2

ANNESS

SPJEGAZZJONI TAT-TAQSIMIET UŻATI GĦAD-DEFINIZZJONI U L-KLASSIFIKAZZJONI TAL-KAŻI

Il-kriterji kliniċi

Dawn għandhom jinkludu sinjali u sintomi komuni u rilevanti tal-marda li jew individwalment jew magħqudin flimkien jikkostitwixxu stampa klinika ċara jew indikattiva tal-marda. Il-kriterji kliniċi jagħtu d-deskrizzjoni ġenerali tal-marda u ma jindikawx neċessarjament il-fatturi kollha meħtieġa għal dijanjosi klinika individwali.

Il-kriterji tal-laboratorju

Il-kriterji tal-laboratorju għandhom ikunu lista ta' metodi tal-laboratorju li jintużaw biex jikkonfermaw xi każ. Ġeneralment wieħed biss mit-testijiet imniżżla jkun biżżejjed biex jikkonferma l-każ. Jekk tinħtieġ taħlita ta' metodi biex tissodisfa l-konferma tal-laboratorju, dan jiġi speċifikat. It-tip ta' kampjun li għandu jinġabar għat-testijiet tal-laboratorju jiġi speċifikat biss meta ċerti tipi ta' kampjuni biss jitqiesu rilevanti għall-konferma ta' dijanjosi. Għal xi eċċezzjonijiet miftehma, il-kriterji tal-laboratorju għal xi każ probabbli huma inklużi. Din hija lista ta' metodi tal-laboratorju li jistgħu jintużaw biex jappoġġjaw id-dijanjosi ta' każ iżda li mhumiex konfermattivi.

Il-kriterji epidemjoloġiċi u r-rabta epidemjoloġika

Il-kriterji epidemjoloġiċi jitqiesu li ġew sodisfatti meta tista' tiġi stabbilita r-rabta epidemjoloġika.

Ir-rabta epidemjoloġika, matul il-perjodu ta' inkubazzjoni, hi definita bħala waħda minn dawn is-sitta li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem: Kull persuna li kellha kuntatt ma' każ uman ikkonfermat mil-laboratorju b'tali mod li kellha l-opportunità li tiġi infettata;

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem: Kull persuna li kellha kuntatt ma' annimal b'infezzjoni/kolonizzazzjoni kkonfermata mil-laboratorju b'tali mod li kellha l-opportunità li tiġi infettata;

— esponiment għal sors komuni: Kull persuna li ġiet esposta għall-istess mezz jew sors komuni ta' infezzjoni, bħal każ uman ikkonfermat;

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat: Kull persuna li kkonsmat ikel jew ilma tax-xorb b'kontaminazzjoni kkonfermata mil-laboratorju jew persuna li kkonsmat prodotti potenzjalment ikkontaminati minn annimal b'infezzjoni/kolonizzazzjoni kkonfermata mil-laboratorju;

— esponiment ambjentali: Kull persuna li għamet f'ilma jew kellha kuntatt ma' sors ambjentali kkontaminat li ġie kkonfermat mil-laboratorju;

— esponiment fil-laboratorju: Kull persuna li taħdem f'laboratorju fejn hemm potenzjal għal esponiment.

Persuna tista' titqies marbuta b'mod epidemjoloġiku għal każ ikkonfermat jekk għall-inqas każ wieħed fil-katina ta' trażmissjoni jkun ikkonfermat mil-laboratorju. Fil-każ ta' tifqigħa ta' infezzjonijiet trażmessi mill-arja jew mill-ħmieġ ta' l-imsaren u mill-ħalq, il-katina ta' trażmissjoni ma għandhiex neċessarjament tiġi stabbilita biex jitqies każ marbut b'mod epidemjoloġiku

It-trażmissjoni tista' sseħħ permezz ta' waħda jew aktar mir-rotot li ġejjin:

— mill-arja, permezz ta' projezzjoni ta' aerosol minn persuna infettata għal fuq membrani mukużi waqt li din tisgħol, tobżoq, tkanta jew titkellem, jew meta l-aerosols mikrobiċi mxerrda fl-atmosfera jinġibdu man-nifs minn persuni oħra;

— kuntatt, kuntatt dirett ma' persuna infettata (il-ħmieġ ta' l-imsaren u l-ħalq, il-qtar respiratorji, l-esponiment tal-ġilda jew dik sesswali) jew ma' annimal (eż. gdim, mess) jew kuntatt indirett ma' materjali jew oġġetti infettati (fomites infettati, fluwidi tal-ġisem, demm);

— vertikali, mill-omm għat-tarbija, ħafna drabi fl-utru, jew b'riżultat ta' l-iskambju inċidentali ta' fluwidi tal-ġisem normalment matul il-perjodu immedjatament qabel jew wara t-twelid;

▼M2

— trażmissjoni minn organiżmu, trażmissjoni indiretta minn nemus, dud irqiq, dubbien u insetti oħra infettati li jittrażmettu l-mard lill-bnedmin permezz talgdim tagħhom;

— ikel jew ilma, konsum ta' ikel jew ilma tax-xorb potenzjalment ikkontaminat.

Klassifikazzjoni tal-każ

Il-każijiet se jiġu kklassifikati bħala "possibbli", "probabbli" u "kkonfermati". Ilperjodi ta' inkubazzjoni għall-mard jingħataw fl-informazzjoni addizzjonali biex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni tar-rabta epidemjoloġika.

Każ possibbli

Iddefinit bħala każ li hu kklassifikat bħala possibbli għal għanijiet ta' rappurtar. Ġeneralment dan huwa każ bil-kriterji kliniċi kif deskritti fid-definizzjoni tal-każ mingħajr evidenza epidemjoloġika jew tal-laboratojru tal-marda kkonċernata. Iddefinizzjoni ta' każ possibbli għandha sensittività għolja u speċifiċità baxxa. Din tippermetti l-individwazzjoni tal-biċċa l-kbira tal-każijiet iżda xi każijiet pożittivi foloz se jiġu inklużi f'din il-kategorija.

Każ probabbli

Iddefinit bħala każ li hu kklassifikat bħala probabbli għal għanijiet ta' rappurtar. Dan hu ġeneralment każ bi kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika kif deskritt fid-definizzjoni tal-każ. It-testijiet tal-laboratorju għal każijiet probabbli huma speċifikati biss għal ċertu mard.

Każ ikkonfermat

Iddefinit bħala każ li hu kklassifikat bħala kkonfermat għal għanijiet ta' rappurtar. Il-każijiet ikkonfermati għandhom ikunu kkonfermati mil-laboratorju u jistgħu jissodisfaw il-kriterji kliniċi jew le kif deskritti fid-definizzjoni tal-każ. Id-definizzjoni ta' każ ikkonfermat hija speċifika ħafna u inqas sensittiva; għalhekk ħafna mill-każijiet miġbura se jkunu każijiet veri għalkemm xi wħud mhumiex se jkunu individwati.

Il-kriterji kliniċi ta' xi mard ma jalludux għall-fatt li ħafna każijiet akuti ma jurux sintomi (eż. l-epatite A, B u C, il-campylobacter, s-salmonelloži) għalkemm dawn il-każijiet xorta jistgħu jkunu importanti mill-perspettiva ta' saħħa pubblika fuq livell nazzjonali.

Il-każijiet ikkonfermati se jaqgħu f'waħda mit-tliet subkategoriji mniżżla hawn taħt. Dawn is-subkategoriji se jinħolqu matul l-analiżi tad-*data* bl-użu talvarjabbli li nġabru ma' l-informazzjoni dwar il-każ.

Każ ikkonfermat mil-laboratorju bi kriterji kliniċi

Il-każ jissodisfa l-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ u l-kriterji kliniċi inklużi fid-definizzjoni tal-każ.

Każ ikkonfermat mil-laboratorju bi kriterji kliniċi mhux magħrufa

Il-każ jissodisfa l-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ iżda mhemm lebda informazzjoni disponibbli fir-rigward tal-kriterji kliniċi (eż. ir-rapport tallaboratorju biss).

Każ ikkonfermat mil-laboratorju mingħajr kriterji kliniċi

Il-każ jissodisfa l-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ iżda ma jissodisfax il-kriterji kliniċi fid-definizzjoni tal-każ jew ma jurix sintomi.

SINDROMU TA' IMMUNODEFIĊJENZA AKKWIŻITA (AIDS) U INFEZZJONI TAL-VIRUS UMAN TA' L-IMMUNODEFIĊJENZA (HIV)

Kriterji Kliniċi (AIDS)

Kull persuna li għandha xi waħda mill-kundizzjonijiet kliniċi kif iddefiniti fiddefinizzjoni Ewropea tal-każ ta' l-AIDS:

— Adulti u adoloxxenti minn 13-il sena 'l fuq ([1])

([1]) Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ Epidemjoloġiku ta' l-AIDS. Reviżjoni ta' l-1993 tad-definizzjoni Ewropea tal-każ ta' sorveljanza ta' l-AIDS. *AIDS Surveillance in Europe*, Rapport Trimestrali 1993; Nru 37, 23-28.

▼M2

— Tfal li jkollhom inqas minn 13-il sena ([1])

Kriterji tal-Laboratorju (HIV)

— Adulti, adoloxxenti u tfal minn 18-il xahar 'il fuq

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— riżultat pożittiv tat-test ta' skrining ta' l-antikorpi għall-HIV jew test ta' skrining ikkombinat (antikorp għall-HIV u antiġen p. 24 tal-HIV) ikkonfermat minn test ta' l-antikorpi aktar speċifiku (eż. il-Western blot);

— riżultat pożittiv ta' żewġ testijiet ta' l-antikorpi għal EIA kkonfermat minn riżultat pożittiv ta' test EIA ieħor;

— riżultati pożittivi fuq żewġ kampjuni separati minn għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— sejbien ta' aċidu nuklejku ta' l-HIV (HIV-RNA, HIV-DNA),

— dimostrazzjoni ta' l-HIV permezz tat-test ta' antiġen HIV p. 24, inkluża analiżi ta' newtralizzazzjoni,

— iżolament ta' l-HIV.

— Tfal ta' età inqas minn 18-il xahar

Riżultati pożittivi fuq żewġ kampjuni separati (eskluż id-demm tal-kurdun) minn għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' l-HIV;

— sejbien ta' aċidu nuklejku ta' l-HIV (HIV-RNA, HIV-DNA);

— dimostrazzjoni ta' l-HIV permezz ta' test ta' l-antiġen HIV p. 24, inkluża analiżi ta' newtralizzazzjoni f'tarbija li jkollha minn xahar 'il fuq.

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

— infezzjoni ta' l-HIV

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-infezzjoni ta' l-HIV.

— AIDS

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi għall-AIDS u l-kriterji tal-laboratorju għall-infezzjoni ta' l-HIV.

ANTHRAX

(Bacillus anthracis)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

Cutaneous anthrax

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

([1]) Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ Epidemjoloġiku ta' l-AIDS. Id-definizzjoni Ewropea tal-każ għas-sorveljanza ta' l-AIDS fit-tfal – reviżjoni ta' l-1995. *HIV/AIDS Surveillance in Europe*, Rapport Trimestrali 1995; Nru 48, 46-53.

▼M2

— ferita bi nfafet jew vexxikolari,

— eskar imħaffra sewda b'edema mad-dawra.

Antrax gastrointestinali

— Deni jew stat ta' deni

U għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— uġigħ akut abdominali,

— dijarea.

Id-dħul man-nifs ta' l-anthrax

— Deni jew stat ta' deni

U għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— diffikultà respiratorja akuta,

— evidenza radjoloġika ta' twessigħ medjastinali.

Antrax tal-meninġi/meningoenċefalopatiku

— Deni

U għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— konvulżjonijiet,

— telf tas-sensi,

— sinjali ta' meninġi.

Anthrax septicaemia

Kriterji tal-Laboratorju

— Iżolament ta' *Bacillus anthracis* minn kampjun kliniku.

— Sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' *Bacillus anthracis* f'kampjun kliniku.

Kampjun nażali pożittiv mingħajr sintomi kliniċi ma jikkontribwix għal dijanjosi kkonfermat ta' każ.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mit-tliet rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

INFLUWENZA AVJARJA A/H5 JEW A/H5N1 FIL-BNEDMIN

Kriterji Kliniċi

Kull persuna b'waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— deni U sinjali u sintomi ta' infezzjoni respiratorja akuta,

▼M2

— mewt minħabba marda respiratorja akuta inspjegabbli.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' l-influwenza A/H5N1 minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' l-influwenza A/H5 f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-influwenza A/H5 (żieda b'erba' darbiet jew aktar jew titru singolu għoli).

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem minħabba kuntatt mill-qrib (mhux aktar minn metru) ma' persuna rrappurtata bħala każ probabbli jew ikkonfermat;

— esponiment fil-laboratorju: fejn hemm esponiment potenzjali għal influwenza A/H5N1;

— kuntatt mill-qrib (mhux aktar minn metru) ma' annimal b'infezzjoni A/H5N1 ikkonfermata għajr tjur u għasafar selvaġġi (eż. qattus jew ħanżir);

— li tgħix fi jew żort żona fejn l-influwenza A/H5N1 hi attwalment suspetta jew ikkonfermata ([1]) U għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

  — li tkun f'kuntatt mill-qrib (mhux aktar minn metru) ma' tjur domestiċi jew għasafar selvaġġi morda jew mejta ([2]) fiż-żona affettwata,

  — li tkun f'dar jew f'razzett fejn ikun ġie rrappurtat tjur domestiku marid jew mejjet matul ix-xahar ta' qabel fiż-żona affettwata.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u epidemjoloġiċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li jkollha test pożittiv għal influwenza A/H5 jew A/H5N1 imwettaq minn laboratorju li mhuwiex Laboratorju ta' Referenza Nazzjonali li jipparteċipa fin-Netwerk Komunitarju ta' l-UE tal-Laboratorji ta' Referenza għall-influwenza umana (CNRL).

C. **Każ ikkonfermat nazzjonalment**

Kull persuna li jkollha test pożittiv għal influwenza A/H5 jew A/H5N1 imwettaq minn Laboratorju ta' Referenza Nazzjonali li jipparteċipa fin-Netwerk Komunitarju ta' l-UE tal-Laboratorji ta' Referenza għall-influwenza umana (CNRL).

D. **Każ ikkonfermat mill-WHO**

Kull persuna b'konferma tal-laboratojru minn Ċentru ta' Kollaborazzjoni tal-WHO għal H5.

BOTULISMU

(Clostridium botulinum)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

([1]) Ara l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa ta' l-Annimali (OIE) u l-Kummissjoni Ewropea (SANCO) Sistema ta' Notifika dwar Mard ta' l-Annimali (ADNS), disponibbli fuq: http://www.oie.int/eng/en_index.htm u http://ec.europa.eu/food/animal/diseases/adns/index_en.htm#.

([2]) Dan ma jinkludix għasafar li jidhru b'saħħithom u li ġew maqtula, per eżempju mill-kaċċa.

▼M2

Botulismu li jinġarr fl-ikel u botulismu minn ferita

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— indeboliment tan-nervaturi kranjali bilaterali (eż. diplopja, viżjoni mċajpra, dysphagia, fjakkezza fil-boċċa ta' l-għajn),

— paraliżi simetrika periferali.

Botulismu fit-trabi

Trabi li jkollhom għall-inqas waħda minn dawn is-sitta li ġejjin

— stitikezza,

— letarġija,

— nuqqas ta' aptit,

— ptosi,

— dysphagia,

— dgħjufija ġenerali fil-muskoli.

It-tip ta' botulismu li normalment ikun hemm fit-trabi (ta' inqas minn 12-il xahar) jista' jaffettwa wkoll lit-tfal li jkollhom aktar minn 12-il xahar u xi kultant lill-adulti, b'mikroflora u anatomija gastrointestinali alterati.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— iżolament ta' *C. botulinum* għal botulismu fit-trabi (ippurgar) jew botulismu minn ferita (ferita) (l-iżolament ta' *C. botulinum* fl-ippurgar ta' adulti mhux rilevanti għad-dijanjosi ta' botulismu li jinġarr fl-ikel),

— sejbien ta' tossina tal-botulinium f'kampjun kliniku.

Kriterji epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal sors komuni (eż. l-ikel, l-iskambju ta' labar jew apparat ieħor),

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

BRUĊELLOSI

(Brucella spp.)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha d-Deni

U għall-inqas waħda mis-sebgħa li ġejjin:

— għaraq (abbundanti, jinten, speċjalment matul il-lejl),

— riħ qawwi,

— artralġija,

— dgħjufija,

▼M2

— depressjoni,

— uġigħ ta' ras,

— anoreksja.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— iżolament ta' *Brucella spp.* minn kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-*Brucella* (Test ta' Agglutinazzjoni Standard, Fissazzjoni tal-Komplement, ELISA).

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-erba' rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment għal prodotti minn annimal ikkontaminat (ħalib jew prodotti tal-ħalib),

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem (tnixxijiet jew organi kkontaminati eż. tnixxija vaġinali, plaċenta),

— esponiment għal sors komuni.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

KAMPILOBATTERJOSI

(Campylobacter spp.)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— dijarea,

— uġigħ addominali,

— deni.

Kriterji tal-Laboratorju

— Iżolament ta' *Campylobacter spp. mill-ippurgar jew mid-demm.*

Jekk ikun possibbli għandha ssir differenzjazzjoni ta' *Campylobacter spp.*

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-ħames rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment ambjentali.

▼M2

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

INFEZZJONI TAL-KLAMIDJA

(Chlamydia trachomatis)

INKLUŻA L-LYMPHOGRANULOMA VENEREUM (LGV)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

Infezzjoni tal-Klamidja mhux LGV

Għall-inqas waħda minn dawn is-sitta li ġejjin:

— uretrite,

— epididymitis,

— salpingitis akuta,

— endometrite akuta,

— cervicitis,

— proctitis.

Fi trabi tat-twelid għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— konġuntivite,

— pnewmonja.

LGV

Għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— uretrite,

— ulċera ġenitali,

— limfadenopatija ingwinali,

— cervicitis,

— proctitis.

Kriterji tal-Laboratorju

Infezzjoni tal-Klamidja mhux LGV

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *Klamidja trachomatis* minn kampjun ano-ġenitali jew mill-konġuntiva,

— dimostrazzjoni ta' *Klamidja trachomatis* permezz tat-test DFA f'kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Klamidja trachomatis* f'kampjun kliniku.

LGV

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

▼M2

— iżolament ta' *Klamidja trachomatis* minn kampjun ano-ġenitali jew mill-konġuntiva,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Klamidja trachomatis* f'kampjun kliniku

U

— identifikazzjoni ta' serovar (genovar) L1, L2 jew L3.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika permezz ta' trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (kuntatt sesswali jew trażmissjoni vertikali).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

KOLERA

(Vibrio cholerae)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— dijarea,

— remettar.

Kriterji tal-Laboratorju

— Iżolament ta' *Vibrio cholerae* minn kampjun kliniku

U

— dimostrazzjoni ta' antiġen O1 jew O139 fl-iżolat

U

— dimostrazzjoni ta' enterotoxin tal-kolera jew il-ġene ta' l-enterotoxin tal-kolera fl-iżolat.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-erba' rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment ambjentali.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

▼M2

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

VARJANTI TAL-MARDA CREUTZFELDT-JAKOB (VCJD)

Kundizzjonijiet minn qabel

— Kull persuna li jkollha disordni newropsikjatrika progressiva li ddum mill-inqas sitt xhur.

— Investigazzjonijiet ta' rutina ma jissuġġerux dijanjosi alternattiva.

— L-ebda każ fl-imgħoddi ta' esponiment għal ormoni pitwitarji umani jew tilqim uman ta' dura mater.

— L-ebda evidenza ta' forma ġenetika ta' enċefalopatija sponġiformi li tinxtered.

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas erbgħa minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— sintomi psikjatriċi minn kmieni ([1]),

— sintomi sensorji b'uġigħ persistenti ([2]),

— ataksja,

— mijoklonus jew kolera jew distonja,

— dimenzja.

Kriterji dijanjostiċi

Kriterji dijanjostiċi għall-konferma tal-każ:

— konferma newropatoloġika: bidla sponġiformi u depożizzjoni estensiva tal-proteina prion b'qoxra żejda madwar iċ-ċerebru u ċ-ċervellett.

Kriterji dijanjostiċi għal każ probabbli jew possibbli:

— l-EEG ma jurix id-dehra tipika ([3]) ta' CJD sporadika ([3]) fl-istadji bikrija tal-marda,

— sinjal għoli pulvinari bilaterali fuq scan tal-moħħ bl-MRI,

— bijopsija pożittiva tat-tunsilli ([4]).

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika permezz ta' trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (eż. trasfużjoni tad-demm).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kundizzjonijiet minn qabel

U

— tilħaq il-kriterji kliniċi

U

— EEG negattiv għal CJD sporadika ([3]).

([1]) Depressjoni, ansjetà, apatija, tbegħid mis-soċjetà, taqriq.
([2]) Dan jinkludi kemm uġigħ evidenti kif ukoll/jew dysaesthesia.
([3]) Id-dehra tipika ta' l-EEG f'CJD sporadika tikkonsisti f'kumplessi perjodiċi ġeneralizzati b'rata ta' madwar wieħed kull sekonda. Dawn jistgħu jidhru kultant fl-aħħar stadji tal-vCJD.
([4]) Il-bijopsija tat-tunsilli mhijiex irrakkomandata bħala rutina u lanqas f'każijiet b'dehriet ta' l-EEG tipiċi tas-CJD sporadika, iżda tista' tkun utli f'każi suspetti fejn il-fatturi kliniċi jkunu kompatibbli mal-vCJD u l-MRI ma jurix sinjal għoli pulvinari.

▼M2

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kundizzjonijiet minn qabel

U

— tilħaq il-kriterji kliniċi

U

— EEG negattiv għal CJD sporadika ([1])

U

— scan tal-moħħ bl-MRI pożittiv

JEW

Kull persuna li tilħaq il-kundizzjonijiet minn qabel

U

— bijopsija pożittiva tat-tunsilli.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kundizzjonijiet minn qabel

U

— tilħaq il-kriterji dijanjostiċi għall-konferma tal-każ.

CRYPTOSPORIDIOSIS

(Cryptosporidium spp)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— Dijarea

— Uġigħ addominali

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— Dimostrazzjoni tal-*Cryptosporidium* oocysts fl-ippurgar

— Dimostrazzjoni ta' *Cryptosporidium* fil-fluwidi intestinali jew minn kampjuni miġbura b'bijopsija mill-imsaren iż-żgħar

— Sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Cryptosporidium fl-ippurgar*

— Sejbien ta' l-antiġen ta' *Cryptosporidium* fl-ippurgar

Kriterji Epidemjoloġiċi

Waħda mill-ħames rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— Trażmissjoni minn bniedem għal bniedem

— Esponiment għal sors komuni

— Trażmissjoni minn annimal għal bniedem

— Esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat

— Esponiment ambjentali

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

([1]) Id-dehra tipika ta' l-EEG f'CJD sporadika tikkonsisti f'kumplessi perjodiċi ġeneralizzati b'rata ta' madwar wieħed kull sekonda. Dawn jistgħu jidhru kultant fl-aħħar stadji tal-vCJD.

▼M2

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju

DIFTERITE

(Corynebacterium diphtheriae u Corynebacterium ulcerans)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

Difterite Respiratorja:

Marda fil-passaġġ ta' fuq tan-nifs bid-deni U waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— krupp

JEW

— membrana aderenti f'għall-inqas waħda minn dawn it-tliet postijiet:

— tunsilla,

— farinġi,

— imnieħer.

Difterite Nażali:

— Tnixxija nażali unilaterali jew bilaterali li għall-ewwel tkun ċara u mbagħad issir bid-demm.

Difterite fil-Ġilda:

— Ferita fil-ġilda.

Difterite ta' partijiet oħra:

— Ferita tal-konġunitva jew tal-membrani mukużi.

Kriterji tal-Laboratorju

— L-iżolament ta' *C. diphtheriae* jew *C. ulcerans* li jipproduċi t-tossina minn kampjun kliniku

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi għal difterite respiratorja.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi għad-difterite u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

ECHINOCOCCOSIS

(Echinococcus spp)

Kriterji Kliniċi

Mhux rilevanti għal għanijiet ta' sorveljanza

▼M2

Kriterji Dijanjostiċi

Għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— istopatoloġija jew parassitoloġija kompatibbli ma' *Echinococcus multilocularis* jew *granulosus* (eż. viżwalizzazzjoni diretta tal-protoskoleks fil-fluwidu taċ-ċista),

— sejbien ta' morfoloġija makroskopika patonjomonika ta' *Echinoccocus granulosus* ta' ċista/ċisti f'kampjuni kirurġiċi,

— feriti f'organi tipiċi misjuba permezz ta' tekniki bl-immaġni (eż.: tomografija kompjuterizzata, sonografija, MRI) U kkonfermati b'test seroloġiku,

— antikorpi speċifiċi tas-serum ta' *Echinococcus spp.* b'test seroloġiku b'sensittività għolja U kkonfermati peremzz ta' test seroloġiku bi speċifiċità għolja,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' *Echinococcus multilocularis* jew *granulosus* f'kampjun kliniku.

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji dijanjostiċi.

INFEZZJONI TA' *ESCHERICHIA COLI* LI TIPPRODUĊI T-TOSSINA SHIGA JEW VERO (STEC/VTEC)

Kriterji Kliniċi

Dijarea STEC/VTEC

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— dijarea,

— uġigħ addominali.

HUS

Kull persuna li jkollha insuffiċjenza renali akuta u għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— anemija emolitika mikroanġopatika,

— thrombocytopenia.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *E. coli* li tipproduċi t-tossina Shiga jew Vero (STEC/VTEC),

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-ġene/ġeni *stx1* jew *stx2*,

— sejbien tat-tossina Shiga ħielsa.

Dan li ġej jista' jintuża bħala kriterju tal-laboratorju biex jikkonferma STEC/VTEC f'każ ta' HUS biss:

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi ta' serogruppi *E. coli*.

Jekk ikun possibbli għandhom isiru iżolament u karatterizzazzjoni addizzjonali f'serotip, tip batterjofagu, ġeni *eae*, u s-sottotipi ta' *stx1*/*stx2*.

▼M2

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-ħames rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment ambjentali.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli ta' HUS assoċjat ma' STEC**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi għal HUS

B. **Każ probabbli ta' STEC/VTEC**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika jew każ ikkonfermat mil-laboratojru mingħajr kriterji kliniċi

C. **Każ ikkonfermat ta' STEC/VTEC**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju

GIARDIASIS

(Giardia lamblia)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— dijarea,

— uġigħ addominali,

— neħħa,

— sinjali ta' ħdim ħażin ta' l-ikel (eż. steatorrhoea, telf fil-piż).

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— dimostrazzjoni ta' ċisti jew tropożojti tal-*Giardia lamblia* fl-ippurgar, fluwidu duodenali jew bijopsija ta' l-imsaren iż-żgħar,

— dimostrazzjoni ta' antiġeni ta' *Giardia lamblia* fl-ippurgar.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-erba' rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— esponiment ambjentali.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika

▼M2

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju

GONORRHOEA

(Neisseria gonorrhoeae)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tmienja li ġejjin:

— uretrite,

— salpingitis akuta,

— marda ta' infjammazzjoni pelvika,

— cervicitis,

— epididymitis,

— proctitis,

— farinġite,

— artrite

JEW

kull tarbija tat-twelid b'konġuntivite.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— l-iżolament ta' *Neisseria gonorrhoeae* minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' *Neisseria gonorrhoeae* f'kampjun kliniku,

— dimostrazzjoni ta' *Neisseria gonorrhoeae* permezz ta' test b'sonda mhux amplifikata ta' l-aċidu nuklejku f'kampjun kliniku,

— sejbien mikroskopiku ta' diploccocci gramma-negattiva intraċellulari f'kampjun maskili ta' l-uretra.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika permezz ta' trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (kuntatt sesswali jew trażmissjoni vertikali).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

MENINĠITE HAEMOPHILUS, MARDA INVAŻIVA

Haemophilus influenzae

Kriterji Kliniċi

Mhux rilevanti għal għanijiet ta' sorveljanza.

Kriterji tal-Laboratorju

Kriterji tal-laboratorju għad-definizzjoni tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

▼M2

— iżolament ta' *Haemophilus influenzae* minn sit normalment sterili,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' *Haemophilus influenzae* minn sit normalment sterili.

Jekk ikun possibbli għandha ssir klassifikazzjoni ta' l-iżolati.

Rabta epidemjoloġika

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

EPATITE A

(Virus ta' l-Epatite A)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha bidu diskret ta' sintomi (eż. għeja kbira, uġigħ addominali, telf ta' aptit, nawsja u remettar intermittenti)

U

għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— deni,

— suffejra,

— livelli elevati ta' aminotransferase tas-serum.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— sejbien ta' aċidu nuklejku tal-virus ta' l-epatite A fis-serum jew fl-ippurgar,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi tal-virus ta' l-epatite A,

— sejbien ta' antiġen tal-virus ta' l-epatite A fl-ippurgar.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment ambjentali.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

▼M2

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

EPATITE B, AKUTA

(Virus ta' l-Epatite B)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha bidu diskret ta' sintomi (eż. għeja kbira, uġigħ addominali, telf ta' aptit, nawsja u remettar intermittenti)

U

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— deni,

— suffejra,

— livelli elevati ta' aminotransferase tas-serum.

Kriterji tal-Laboratorju

Reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-antiġen ta' l-IgM ċentrali tal-virus ta' l-epatite B.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika permezz ta' trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (eż. kuntatt sesswali, trażmissjoni vertikali jew trasfużjoni tad-demm).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

EPATITE C

(Virus ta' l-Epatite C)

Kriterji Kliniċi

Mhux rilevanti għal għanijiet ta' sorveljanza.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus ta' l-epatite C fis-serum,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi tal-virus ta' l-epatite C ikkonfermata minn test ta' l-antikorpi differenti.

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

▼M2

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

INFLUWENZA

(Virus ta' l-influwenza)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

Marda simili ta' l-influwenza (ILI)

— Bidu għal għarrieda tas-sintomi

U

— għall-inqas wieħed mill-erba' sintomi sistemiċi li ġejjin:

— deni jew stat ta' deni,

— telqa tal-ġisem,

— uġigħ ta' ras,

— uġigħ fil-muskoli

U

— għall-inqas wieħed mit-tliet sintomi respiratorji li ġejjin:

— sogħla,

— uġigħ tal-gerżuma,

— qtugħ tan-nifs.

Infezzjoni respiratorja akuta (ARI)

— Bidu għal għarrieda tas-sintomi

U

— għall-inqas wieħed mill-erba' sintomi respiratorji li ġejjin:

— sogħla,

— uġigħ tal-gerżuma,

— qtugħ tan-nifs,

— koriża

U

— opinjoni klinika li l-marda hi kkawżata minn infezzjoni.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— iżolament tal-virus ta' l-influwenza minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus ta' l-influwenza f'kampjun kliniku,

— identifikazzjoni ta' antiġen tal-virus ta' l-influwenza permezz tat-test DFA f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi ta' l-influwenza.

Jekk ikun possibbli għandha ssir klassifikazzjoni tas-subtip ta' l-iżolati ta' l-influwenza.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

▼M2

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi (ILI jew ARI).

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi (ILI jew ARI) u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi (ILI jew ARI) u tal-laboratorju.

MARD TAL-LEĠĠJUNARJI

(Legionella spp.*)*

Kriterji Kliniċi

Kull persuna bi pnewmonja

Kriterji tal-Laboratorju

— Kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *Legionella spp*. minn tnixxijiet respiratorji jew kull sit normalment sterili,

— sejbien ta' l-antiġen tal-*Legionella pneumophila* fl-urina,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għas-serogrupp 1 tal-*Legionella pneumophila*.

— Kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— sejbien ta' l-antiġen tal-*Legionella pneumophila* fi tnixxijiet respiratorji jew tessut tal-pulmuni eż. permezz ta' tebgħa bid-DFA bl-użu ta' reaġenti derivati ta' l-antikorpi monoklonali,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Legionella spp.* f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal-*Legionella pneumophila* mhux tas-serogrupp 1 jew għal *Legionella spp.* oħra,

— serogrupp 1 ta' *L. pneumophila*, serogruppi oħra jew speċi oħra ta' *Legionella:* titru singolu għoli f'antikorp speċifiku tas-serum.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment ambjentali,

— esponiment għall-istess sors komuni.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi U mill-inqas test wieħed tal-laboratorju pożittiv għal każ probabbli JEW rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

▼M2

LEPTOSPIROSIS

(Leptospira interrogans)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha

— deni

JEW

għall-inqas tnejn minn dawn il-ħdax li ġejjin:

— riħ qawwi,

— uġigħ ta' ras,

— uġigħ fil-muskoli,

— xaqq ta' l-għaraq konġuntivali,

— emorraġiji tal-ġilda jew ta' membrani mukuża,

— raxx,

— suffejra,

— mijokardite,

— meninġite,

— indeboliment renali,

— sintomi respiratorji bħal haemoptysis.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— l-iżolament ta' *Leptospira interrogans* minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Leptospira interrogans* f'kampjun kliniku,

— dimostrazzjoni bl-immunofluworexxenza ta' *Leptospira interrogans* f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal *Leptospira interrogans*.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mit-tliet rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment ambjentali,

— esponiment għal sors komuni.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

LISTERIOSIS

(Listeria monocytogenes)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

▼M2

— listeriosis ta' trabi tat-twelid iddefinita bħala

Twelid ta' tarbija mejta

JEW

għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin matul l-ewwel xahar ta' ħajja:

— granulomatosis infantiseptica,

— meninġite jew meningoencephalitis,

— settiċemija,

— dispnea,

— feriti fil-ġilda, fil-membrani mukużi jew fil-konġuntiva;

— listeriosis fit-tqala ddefinita bħala mill-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— abort, korriment, twelid ta' tarbija mejta jew twelid prematur,

— deni,

— sintomi simili ta' l-influwenza;

— forma oħra ta' listeriosis iddefinita bħala mill-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— deni,

— meninġite jew meningoencephalitis,

— settiċemija,

— infezzjonijiet lokalizzati bħal artrite, endokardite, axxessi, ...

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— iżolament ta' *Listeria monocytogenes* minn sit normalment sterili,

— iżolament ta' *Listeria monocytogenes* minn sit normalment mhux sterili fil-fetu, f'tarbija mwielda mejta, f'tarbija tat-twelid jew fl-omm fi jew fi ħdan 24 siegħa mit-twelid.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mit-tliet rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (trażmissjoni vertikali),

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat.

Informazzjoni addizzjonali

Perjodu ta' inkubazzjoni ta' 3 sa 70 jum, ħafna drabi 21 jum.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju

JEW

kull omm li jkollha infezzjoni ta' listeriosis ikkonfermata mil-laboratorju fil-fetu, fit-tarbija mwielda mejta jew fit-tarbija tat-twelid tagħha.

▼M2

MALARJA

(Plasmodium spp.)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha d-deni JEW storja ta' deni.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— dimostrazzjoni tal-parassiti tal-malarja permezz ta' mikroskopija ottika f'kampjuni tad-demm,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Plasmodium fid-demm,*

— sejbien ta l-antiġen tal-*Plasmodium*.

Jekk ikun possibbli għandha ssir differenzjazzjoni ta' *Plasmodium spp.*

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

ĦOŻBA

(Virus tal-ħożba)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna bid-Deni

U

— raxx bi tbajja' u nfafet

U għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— sogħla,

— koriża,

— konġuntivite.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— iżolament tal-virus tal-ħożba minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus tal-ħożba f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-virus tal-ħożba karatteristika ta' infezzjoni akuta fis-serum jew fil-bżieq,

— sejbien ta' l-antiġen tal-virus tal-ħożba permezz tad-DFA f'kampjun kliniku bl-użu ta' antikorpi monoklonali speċifiċi tal-ħożba.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim. F'każ li t-tilqim ikun riċenti, investiga għall-virus naturali.

▼M2

Kriterji epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li ma ġietx imlaqqma reċentement u li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

MARDA MENINGOCCOCAL, INVAŻIVA

(Neisseria meningitidis)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— deni,

— sinjali tal-meninġi,

— raxx bħal tbenġila,

— xokk settiku,

— Artrite settika.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— iżolament ta' *Neisseria meningitidis* minn sit normalment sterili, inklużi feriti purpuriċi fil-ġilda,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tan-*Neisseria meningitidis* minn sit normalment sterili, inklużi feriti purpuriċi fil-ġilda,

— sejbien ta' l-antiġen tan-*Neisseria meningitidis* f'CSF,

— sejbien ta' diplococcus imtebba' gramm-negattiv f'CSF.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

GATTONE

(Virus tal-gattone)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha

▼M2

— deni

U

għall-inqas tnejn minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— bidu għal għarrieda ta' nefħa sensittiva tal-parotid jew ta' glandoli oħra tal-bżieq,

— orkite,

— meninġite.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament tal-virus tal-gattone minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus tal-gattone,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-virus tal-gattone karatteristika ta' infezzjoni akuta fis-serum jew fil-bżieq.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li ma ġietx imlaqqma reċentement u li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

F'każ ta' tilqim riċenti: Kull persuna b'sejbien ta' razza tal-virus tal-gattone tat-tip naturali.

SOGĦLA KONVULSIVA

(Bordetella pertussis)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha sogħla li ddum mill-inqas ġimgħatejn

U

għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— attakk ta' sogħla,

— "tqaħqiħ" ispiratorju,

— remettar wara s-sogħla

JEW

kull persuna ddijanjostikata b'sogħla konvulżiva minn tabib

JEW

episodji ta' waqfien tan-nifs fit-trabi.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— l-iżolament ta' *Bordetella pertussis* minn kampjun kliniku,

▼M2

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Bordetella pertussis* f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-*Bordetella pertussis.*

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

PESTA

(Yersinia pestis)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

Pesta bubonika:

— deni

U

— bidu għal għarrieda ta' limfadenitis li tikkawża l-uġigħ.

Pesta settiċemika:

— deni

Pesta pnewmonika:

— deni

U

għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— sogħla,

— uġigħ fis-sider,

— haemoptysis.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *Yersinia pestis* minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Yersinia pestis* minn kampjun kliniku (antiġen F1),

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi kontra l-antiġen F1 tal-*Yersinia pestis.*

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-erba' rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment fil-laboratorju (fejn hemm esponiment potenzjali għall-pesta),

— esponiment għal sors komuni.

▼M2

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

MARD INVAŻIV TAL-PNEWMOKOKKI

(Streptococcus pneumoniae)

Kriterji Kliniċi

Mhux rilevanti għal għanijiet ta' sorveljanza.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *S. pneumoniae* minn sit normalment sterili,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' l-*S. pneumoniae* minn sit normalment sterili,

— sejbien ta' l-antiġen ta' l-*S. pneumoniae* minn sit normalment sterili.

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

POLJOMELITE

(Virus tal-poljo)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li għandha inqas minn 15-il sena b'Paralisi mpaħpħa akuta (AFP)

JEW

kull persuna li t-tabib jissuspetta li għandha l-poljo.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament tal-virus tal-poljo u differenzjazzjoni intratipika – Virus naturali tal-poljo (WPV),

— virus tal-poljo derivat mill-vaċċin (VDPV) (għall-VDPV mill-inqas 85 % xebh mal-virus tal-vaċċin fis-sekwenzi ta' nukleotide tat-taqsima VP1),

— virus tal-poljo simili ta' Sabin differenzjazzjoni intratipika mwettqa minn laboratorju tal-poljo akkreditat mill-WHO (għall-VDPV minn > 1 % sa 15 % differenza fis-sekwenza VP1 meta mqabbel mal-virus tal-vaċċin ta' l-istess serotip).

▼M2

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— storja ta' vjaġġar lejn żona ta' poljo endemika jew żona b'ċirkolazzjoni suspetta jew ikkonfermata tal-virus tal-poljo.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

DENI Q

(Coxiella burnetii)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— deni,

— pnewmonja,

— epatite.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *Coxiella burnetii* minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-*Coxiella burnetii* f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal *Coxiella burnetii* (IgG jew IgM faži II).

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

RABJA

(Virus lyssa)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna b'enċefalomjelite akuta

▼M2

U

għall-inqas tnejn minn dawn is-sebgħa li ġejjin:

— bidliet sensorji rriferuti għaż-żona fejn qabel seħħet gidma minn annimal,

— paresi jew paralisi,

— spażmi tal-muskoli li jomgħodu,

— idrofobija,

— delirju,

— konvulżjonijiet,

— ansjetà.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— iżolament tal-virus Lyssa minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus Lyssa f'kampjun kliniku (eż. il-bżieq jew it-tessut tal-moħħ),

— sejbien ta' l-antiġeni virali minn DFA f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-virus Lyssa permezz ta' analiżi ta' newtralizzazzjoni tal-virus fis-serum jew CSF.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim jew ta' l-immunizzazzjoni.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mit-tliet rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem (annimal b'infezzjoni suspettata jew ikkonfermata),

— esponiment għal sors komuni (l-istess annimal),

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (eż. trapjant ta' l-organi).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

RUBELLA

(Virus tar-rubella)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha bidu għal għarrieda ta' raxx ġeneralizzat bi tbajja' u nfafet

U

għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— adenopatija ċervikali,

— adenopatija tas-suboċċipite,

— adenopatija ta' wara l-widna,

— artralġija,

— artrite.

▼M2

Kriterji tal-Laboratorju

— Kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament tal-virus tar-rubella minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus tar-rubella f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-virus tar-rubella (IgG) fis-serum jew fil-bżieq.

— Kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli

— Reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-virus tar-rubella (IgM ([1]).

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— rabta epidemjoloġika,

— kriterji tal-laboratorju li jridu jintlaħqu għal każ probabbli.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li ma ġietx imlaqqma reċentement u li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

F'każ ta' tilqim riċenti, persuna b'sejbien ta' razza tal-virus tar-rubella tat-tip naturali.

RUBELLA, KONĠENITALI

(Inkluż is-Sindromu tar-Rubella Konġenitali)

Kriterji Kliniċi

Infezzjoni tar-rubella konġenitali (CRI)

Ma jistgħu jiġu ddefiniti l-ebda kriterji kliniċi għal CRI.

Sindromu tar-rubella konġenitali (CRS)

Kull tarbija li jkollha inqas minn sena jew kull tarbija mwielda mejta bi:

— għall-inqas tnejn mill-kundizzjonijiet imniżżla taħt il-kategorija (A)

JEW

— waħda fil-kategorija (A) u waħda fil-kategorija (B)

(A)

— Katarretta/Katarretti

— Glawkoma konġenitali

— Mard tal-qalb konġenitali

([1]) Meta tkun issuspettata r-rubella fit-tqala, tinħtieġ konferma ulterjuri tar-riżultati pożittivi ta' l-IgM tar-rubella (eż. test ta' qawwa ta' IgG speċifika tar-rubella li juri qawwa baxxa). F'ċerti sitwazzjonijiet, bħal tifqigħat ikkonfermati ta' rubella s-sejbien tal-virus IgM tar-rubella jista' jitqies konfermattiv f'każijiet mhux ta' tqala.

▼M2

— Nuqqas ta' smigħ

— Retinopatija pigmentarja

(B)

— Purpura

— Splenomegalija

— Mikroċefalija

— Dewmien fl-iżvilupp

— Meningoencephalitis

— Marda ta' l-għadam radjolucida

— Suffejra li tibda fi żmien 24 siegħa wara t-twelid

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— iżolament tal-virus tar-rubella minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus tar-Rubella,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għall-virus tar-rubella (IgM),

— persistenza ta' l-IgG tar-rubella fl-età ta' bejn 6 u 12-il xahar (għall-inqas żewġ kampjuni b'konċentrazzjoni simili ta' IgG tar-rubella).

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Kull tarbija jew tarbija mwielda mejta ta' omm b'infezzjoni tar-rubella kkonfermata mil-laboratorju matul it-tqala permezz ta' trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (trażmissjoni vertikali).

Klassifikazzjoni tal-Każ tar-Rubella Konġenitali

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull tarbija mwielda mejta jew tarbija li jew mhijiex ittestjata JEW li jkollha riżultati negattivi tal-laboratorju u b'għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— rabta epidemjoloġika U għall-inqas kriterju kliniku wieħed ta' CRS tal-kategorija “A”,

— il-kriterji kliniċi li jridu jintlaħqu għal CRS.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull tarbija mwielda mejta li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

JEW

Kull tarbija li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju U li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— rabta epidemjoloġika,

— għall-inqas kriterju kliniku wieħed ta' CRS tal-kategorija “A”.

Tarbija bi kriterji pożittivi tal-laboratorju mingħajr storja ta' rubella fl-omm matul it-tqala u mingħajr kriterji kliniċi “A” biss se tkun għalhekk irrappurtata bħala każ tar-rubella.

▼M2

SALMONELLOŻI

(Salmonella spp. għajr S. Typhi u S. Paratyphi)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— dijarea,

— deni,

— uġigħ addominali,

— remettar.

Kriterji tal-Laboratorju

— Iżolament ta' *Salmonella* (għajr *S. Typhi* u *S. Paratyphi) mill-ippurgar u mid-demm.*

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-ħames rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment ambjentali.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

SINDROMU RESPIRATORJU AKUT GRAVI – SARS

(SARS-coronavirus, SARS-CoV)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha d-deni jew storja ta' deni

U

għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— sogħla,

— diffikultà biex tieħu n-nifs,

— qtugħ tan-nifs

U

għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— evidenza radjografika ta' pnewmonja,

— evidenza radjografika tas-sindromu ta' diffikultà respiratorja akuta,

— sejbien ta' pnewmonja fl-awtopsja,

— sejbien fl-awtopsja ta' sindromu ta' diffikultà respiratorja akuta

▼M2

U

l-ebda dijanjosi alternattiva li tista' tispjega l-marda b'mod sħiħ.

Kriterji tal-Laboratorju

— Kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament tal-virus fil-koltivazzjoni taċ-ċelluli minn kull kampjun kliniku u identifikazzjoni ta' SARS-CoV bl-użu ta' metodu bħal RT-PCR;

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' SARS-CoV f'għall-inqas waħda mit-tlieta li ġejjin:

— għall-inqas żewġ kampjuni kliniċi differenti (eż. kampjun rinofaringali u ppurgar),

— l-istess kampjun kliniku miġbur f'żewġ okkażjonijiet jew aktar matul il-marda (eż. aspirati rinofaringali sekwenzjali),

— żewġ analiżi differenti jew ripetizzjoni ta' RT-PCR bl-użu ta' estratt ġdid ta' RNA mill-kampjun kliniku oriġinali f'kull okkażjoni ta' l-ittestjar;

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi tas-SARS-CoV permezz ta' waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— serokonverżjoni permezz ta' ELISA jew IFA tas-serum fil-fażi akuta u konvalexxenti ttestjat b'mod parallel,

— żieda b'erba' darbiet jew aktar fit-titru ta' l-antikorpi bejn seri fil-fażi akuta u konvalexxenti ttestjati b'mod parallel.

— Kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— test pożittiv wieħed ta' l-antikorpi għas-SARS-CoV,

— riżultat pożittiv tal-PCR għas-SARS-CoV f'kampjun kliniku wieħed u analiżi waħda.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— impjegati f'xogħol marbut ma' riskju akbar ta' esponiment għas-SARS-CoV (eż. l-istaff f'laboratorju li jaħdem b'virus ħajjin simili tas-SARS-CoV/SARS-CoV jew jaħżen kampjuni kliniċi infettati bis-SARS-CoV; persuni b'esponiment għal annimali selvaġġi jew annimali oħra meqjusa riserva tas-SARS-CoV, il-ħmieġ jew it-tnixxijiet tagħhom, eċċ.),

— kuntatt mill-qrib ([1]) ta' persuna waħda jew aktar bis-SARS ikkonfermat jew taħt investigazzjoni għas-SARS,

— storja ta' vjaġġar jew residenza f'żona fejn isseħħ tifqigħa ta' SARS;

— żewġ ħaddiema jew aktar fil-qasam tal-kura tas-saħħa ([2]) b'evidenza klinika ta' SARS fl-istess unità ta' kura tas-saħħa u bil-bidu tal-marda fl-istess perjodu ta' għaxart ijiem;

— Tliet persuni jew aktar (ħaddiema fil-qasam tal-kura tas-saħħa u/jew pazjenti u/jew viżitaturi) b'evidenza klinika ta' SARS bil-bidu tal-marda fl-istess perjodu ta' għaxart ijiem u marbuta epidemjoloġikament ma' faċilità tal-kura tas-saħħa.

Klassifikazzjoni tal-Każ għall-perjodu interepidemiku

Tapplika wkoll matul tifqigħa f'pajjiż jew f'żona mhux affettwata.

([1]) Kuntatt mill-qrib hija persuna li ħadet ħsieb, għexet ma', jew kellha kuntatt dirett mat-tnixxijiet respiratorji, il-fluwidi tal-ġisem u/jew il-ħmieġ (eż. il-feċi) ta' każijiet ta' SARS.

([2]) F'dan il-kuntest it-terminu "ħaddiem fil-qasam tal-kura tas-saħħa" jinkludi l-istaff kollu ta' l-isptar. Id-definizzjoni ta' l-unità tal-kura tas-saħħa fejn iseħħu l-każijiet se tiddependi fuq is-sitwazzjoni lokali. Id-daqs ta' l-unità jista' jvarja minn faċilità sħiħa tal-kura tas-saħħa jekk tkun żgħira, għal dipartiment wieħed jew sala waħda ta' sptar terzjarju kbir.

▼M2

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi U b'rabta epidemjoloġika U li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli.

C. **Każ ikkonfermat nazzjonalment**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għall-konferma tal-każ fejn l-ittestjar ikun sar f'laboratorju ta' referenza nazzjonali.

D. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għall-konferma tal-każ fejn l-ittestjar ikun sar f'laboratorju tal-WHO ta' referenza u ta' verifika tas-SARS.

Klassifikazzjoni tal-Każ matul tifqigħa

Tapplika matul tifqigħa f'pajjiż/żona fejn mill-inqas persuna waħda ġiet ikkonfermata minn laboratorju tal-WHO ta' referenza u ta' verifika tas-SARS.

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika ma' każ ikkonfermat nazzjonalment jew każ ikkonfermat.

C. **Każ ikkonfermat nazzjonalment**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għall-konferma tal-każ fejn l-ittestjar ikun sar f'laboratorju ta' referenza nazzjonali.

D. **Każ ikkonfermat**

Waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għall-konferma tal-każ fejn l-ittestjar ikun sar f'laboratorju tal-WHO ta' referenza u ta' verifika tas-SARS,

— kull każ ikkonfermat nazzjonalment b'rabta epidemjoloġika ma' katina ta' trażmissjoni fejn mill-inqas każ wieħed ġie vverifikat b'mod indipendenti minn Laboratorju tal-WHO ta' Referenza u ta' Verifika tas-SARS,

— kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għal każ probabbili b'rabta epidemjoloġika ma' katina ta' trażmissjoni fejn mill-inqas każ wieħed ġie vverifikat b'mod indipendenti minn Laboratorju tal-WHO ta' Referenza u ta' Verifika tas-SARS.

SHIGELLOSIS

(Shigella spp.)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— dijarea,

— deni,

— remettar,

— uġigħ addominali.

Kriterji tal-Laboratorju

— l-iżolament ta' *Shigella spp*. minn kampjun kliniku.

▼M2

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-ħames rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat,

— esponiment ambjentali.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

ĠIDRI

(Virus tal-variola)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— deni

U

raxx b'vexxikoli jew ponot ibsin fl-istess stadju ta' żvilupp b'distribuzzjoni ċentrifuga.

— Preżentazzjonijiet atipiċi ddefiniti bħala mill-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

  — feriti bl-emorraġija,

  — feriti ċatti bellusin li ma jiżviluppawx f'ponot,

  — variola sine eruptione,

  — tip aktar ħafif.

Kriterji tal-Laboratorju

— Kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

  Għall-inqas wieħed miż-żewġ testijiet tal-laboratorju li ġejjin:

  — iżolament tal-ġidri (virus tal-variola) minn kampjun kliniku segwit bl-għoti ta' sekwenzi (laboratorji P4 maħtura biss),

  — sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus tal-Variola f'kampjun kliniku segwit bl-għoti ta' sekwenzi.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim

— Kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli

— Identifikazzjoni tal-partikuli tal-virus ta' l-orthopox permezz ta' EM

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment fil-laboratorju (fejn hemm esponiment potenzjali għall-virus tal-Variola).

▼M2

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— rabta epidemjoloġika ma' każ uman ikkonfermat bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— kriterji tal-laboratorju li jridu jintlaħqu għal każ probabbli.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

Matul tifqigħa tal-marda: kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

SIFILIDE

(Treponema pallidum)

Kriterji Kliniċi

— Sifilide primarja

Kull persuna li jkollha ulċera waħda jew aktar (normalment mingħajr uġigħ) fil-parti ġenitali, perineali u anali jew fil-mukuża tal-ħalq jew tal-farinġi jew f'parti oħra ekstraġenitali

— Sifilide sekondarja

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— raxx bi tbajja' u nfafet diffużi li spiss jinvolvi l-keff ta' l-id u l-qiegħ tas-sieq,

— limfadenopatija ġeneralizzata,

— condyloma lata,

— enanthema,

— allopetia diffuża.

— Sifilide latenti prekoċi (inqas minn sena)

Storja ta' sintomi kompatibbli ma' dawk ta' l-istadji bikrin tas-sifilide fi żmien it-12-il xahar preċedenti.

— Sifilide latenti tardiva (aktar minn sena)

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju (testijiet seroloġiċi speċifiċi).

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas wieħed mill-erba' testijiet tal-laboratorju li ġejjin:

— dimostrazzjoni ta' *Treponema pallidum* fl-effużjoni jew fit-tessuti tal-ferita permezz ta' eżami mikroskopiku fuq sfond skur,

— dimostrazzjoni ta' *Treponema pallidum* fl-effużjoni jew fit-tessuti tal-ferita permezz ta' test DFA,

— dimostrazzjoni ta' *Treponema* fl-effużjoni jew fit-tessuti tal-ferita permezz ta' PCR,

— sejbien ta' antikorpi ta' *Treponema pallidum* permezz ta' test ta' skrining (TPHA, TPPA jew EIA) U sejbien addizzjonali ta' antikorpi Tp-IgM (permezz ta' IgM-ELISA, IgM immunoblot jew 19S-IgM-FTA-abs) – ikkonfermati bit-tieni analiżi ta' l-IgM.

Kriterji Epidemjoloġiċi

— Sifilide primarja/sekondarja

▼M2

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (kuntatt sesswali).

— Sifilide latenti prekoċi (inqas minn sena)

Rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (kuntatt sesswali) fi żmien it-12-il xahar preċedenti.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

SIFILIDE, KONĠENITALI U NEONATALI

(Treponema pallidum)

Kriterji Kliniċi

Kull tarbija li għandha inqas minn sentejn li jkollha mill-inqas waħda minn dawn l-għaxra li ġejjin:

— hepatospenomegaly,

— feriti mukużi u fil-ġilda,,

— condyloma lata,

— rinite persistenti,

— suffejra,

— psewdoparalisi (minħabba perjostite u osteochondritis),

— involviment tas-sistema nervuża ċentrali,

— anemija,

— sindromu nefrotiku,

— nuqqas ta' nutriment.

Kriterji tal-Laboratorju

— Kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— dimostrazzjoni ta' *Treponema pallidum* permezz ta' mikroskopija fuq sfond skur fil-kurdun taż-żokra, plaċenta, tnixxija nażali jew materjal tal-ferita fil-ġilda,

— dimostrazzjoni ta' *Treponema pallidum* permezz ta' DFA-TP fil-kurdun taż-żokra, plaċenta, tnixxija nażali jew materjal tal-ferita fil-ġilda,

— sejbien ta' *Treponema pallidum* – IgM speċifika (FTA-abs, EIA)

U test reattiv mhux treponemali (VDRL, RPR) fis-serum tat-tarbija

— Kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— riżultat tat-test VDRL-CSF reattiv,

— testijiet serloġiċi reattivi mhux treponemali u dawk treponemali fis-serum ta' l-omm,

— it-titru ta' l-antikorpi mhux treponemali tat-tarbija huwa erba' darbiet aktar mit-titru ta' l-antikorpi fis-serum ta' l-omm jew akbar.

▼M2

Kriterji Epidemjoloġiċi

Kull tarbija b'rabta epidemjoloġika bi trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (trażmissjoni vertikali).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull tarbija jew tifel/tifla li tilħaq il-kriterji kliniċi u li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— rabta epidemjoloġika,

— kriterji tal-laboratorju li jridu jintlaħqu għal każ probabbli.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull tarbija li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

TETNU

(Clostridium tetani)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas tnejn minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— kontrazzjonijiet muskolari li jikkawżaw l-uġigħ primarjament tal-muskoli masseteri u ta' l-għonq li jwasslu għal spażmi tal-wiċċ magħrufa bħala trismu u "risus sardonicus",

— kontrazzjonijiet muskolari li jikkawżaw l-uġigħ tal-muskoli tat-tronk,

— spażmi ġeneralizzati, ħafna drabi l-pożizzjoni ta' l-opisthotonus.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— iżolament ta' *Clostridium tetani* minn sit ta' l-infezzjoni,

— sejbien ta' tossina tat-tetanu f'kampjun tas-serum.

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

TOXOPLASMOSIS, KONĠENITALI

(Toxoplasma gondii)

Kriterji Kliniċi

Mhux rilevanti għal għanijiet ta' sorveljanza.

▼M2

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— dimostrazzjoni ta' *T. gondii* fit-tessuti jew fil-fluwidi tal-ġisem,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' *T. gondii* f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal *T. gondii (IgM, IgG, IgA) f'tarbija tat-twelid,*

— titri ta' IgG *T.gondii* stabbli b'mod persistenti f'tarbija (ta' inqas minn 12-il xahar).

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

MA

C. **Każ ikkonfermat**

Kull tarbija li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju.

TRIKINELLOŻI

(Trichinella spp.)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas tlieta minn dawn is-sitta li ġejjin:

— deni,

— uġigħ fil-muskoli,

— dijarea,

— edema tal-wiċċ,

— eosinophilia,

— emorraġiji subkonġuntivali, taħt id-difer u tar-retina.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— dimostrazzjoni tal-larva ta' *Trichinella* fit-tessut miksuba minn bijopsija muskolari,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għat-*Trichinella* (test IFA, ELISA jew Western Blot).

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal ikel (laħam) ikkontaminat,

— esponiment għal sors komuni.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

▼M2

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u l-kriterji tal-laboratorju.

TUBERKULOSI

(Kumpless tal-Mycobacterium tat-tuberkulosi)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna b'dawn it-tnejn li ġejjin:

— sinjali, sintomi u/jew sejbiet radjoloġiċi konsistenti ma' tuberkulosi attiva f'kull sit

U

— deċiżjoni minn tabib biex il-persuna tieħu trattament b'kors sħiħ ta' terapija kontra t-tuberkulosi

JEW

każ li ġie skopert post mortem b'sejbiet patoloġiċi konsistenti ma' tuberkulosi attiva li seta' jindika trattament antibijotiku kontra t-tuberkulosi li kieku l-pazjent ġie ddijanjostikat qabel mewtu.

Kriterji tal-Laboratorju

— Kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— iżolament tal-kumpless tal-*Mycobacterium* tat-tuberkulosi (għajr *Mycobacterium bovis*-BCG) minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-kumpless tal-*Mycobacterium* tat-tuberkulosi f'kampjun kliniku U mikroskopija pożittiva għal baċilli b'rabta aċiduża jew baċilli b'tebgħa fluworexxenti ekwivalenti fuq mikroskopija ottika.

— Kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— mikroskopija għal baċilli b'rabta aċiduża jew baċilli b'tebgħa fluworexxenti ekwivalenti fuq mikroskopija ottika,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-kumpless tal-*Mycobacterium* tat-tuberkulosi f'kampjun kliniku,

— dehra istoloġika ta' granulomata.

Kriterji Epidemjoloġiċi

MA

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi.

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u l-kriterji tal-laboratorju għal każ probabbli.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

▼M2

TULAREMJA

(Francisella tularensis)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda mill-forom kliniċi li ġejjin:

— *Tularemja ulċeroglandolari*

— Ulċera fil-ġilda

U

— limfadenopatija reġjonali.

— *Tularemja glandolari*

— Glandoli limfatiċi kbar u li jikkawżaw l-uġigħ mingħajr ulċera apparenti.

— *Tularemja okuloglandolari*

— Konġuntivite

U

— limfadenopatija reġjonali.

— *Tularemja orofaringali*

— Limfadenopatija ċervikali.

U

għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— stomatite,

— farinġite,

— tonsillite.

— *Tularemja intestinali*

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— uġigħ addominali,

— remettar,

— dijarea.

— *Tularemja pnewmonika*

— pnewmonja.

— *Tularemja tat-tifojde*

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— deni mingħajr sinjali jew sintomi lokalizzati minn qabel,

— settiċemija.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— iżolament ta' *Francisella tularensis* minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku ta' *Francisella tularensis* f'kampjun kliniku,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal *Francisella tularensis*.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mit-tliet rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat.

▼M2

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

DENI TAT-TIFOJDE/PARATIFOJDE

(Salmonella Typhi/Paratyphi)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— bidu ta' Deni sostnut,

— Għall-inqas tnejn minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

  — uġigħ ta' ras,

  — bradikardija relattiva,

  — sogħla mhux produttiva,

  — dijarea, stitikezza, telqa tal-ġisem jew uġigħ addominali.

Id-deni tal-paratifojde għandu l-istess sintomi bħad-deni tat-tifojde, għalkemm normalment ikun aktar ħafif.

Kriterji tal-Laboratorju

— Iżolament ta' *Salmonella Typhi* jew *Paratyphi* minn kampjun kliniku.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mit-tliet rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal ikel/ilma tax-xorb ikkontaminat.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

DENI EMORRAĠIKU VIRALI

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— deni,

— manifestazzjonijiet emorraġiċi taħt forom diversi li jistgħu jwasslu għal falliment ta' ħafna organi.

▼M2

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— iżolament tal-virus speċifiku minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus speċifiku f'kampjun kliniku u ġenotipar.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda minn dawn li ġejjin:

— ivvjaġġar matul l-aħħar 21 jum lejn reġjun fejn huwa magħruf jew maħsub li seħħew każijiet ta' VHF,

— esponiment matul l-aħħar 21 jum għal każ probabbli jew ikkonfermat ta' Deni Emorraġiku Virali li l-bidu tiegħu kien matul l-aħħar sitt xhur.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

DENI TAL-PUNENT TAN-NIL

(Infezzjoni virali tal-Punent tan-Nil, WNV)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna bid-Deni

JEW

għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— enċefalite,

— meninġite.

Kriterji tal-Laboratorju

— Test tal-laboratorju għall-konferma tal-każ

Għall-inqas waħda minn dawn l-erbgħa li ġejjin:

— iżolament ta' WNV mid-demm jew CSF,

— sejbien ta' l-aċidu nukejku ta' WNV fid-demm jew CSF,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal WNV (IgM) f'CSF,

— titru għoli ta' WNV IgM U sejbien ta' WNV IgG, U konferma permezz ta' newtralizzazzjoni.

— Test tal-laboratorju għal każ probabbli

Reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għal WNV fis-serum.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim kontra l-flavivirus.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda miż-żewġ rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem (li jgħix, żar jew kien espost għal gdim tan-nemus f'żona fejn il-WNV hija endemika fiż-żwiemel jew fl-għasafar),

▼M2

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem (trażmissjoni vertikali, trasfużjoni tad-demm, trapjanti).

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi U li jkollha għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— rabta epidemjoloġika,

— test tal-laboratorju għal każ probabbli.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma tal-każ.

DENI ISFAR

(Virus tad-deni isfar)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna bid-Deni

U

għall-inqas waħda minn dawn it-tnejn li ġejjin:

— suffejra,

— emorraġija ġeneralizzata.

Kriterji tal-Laboratorju

Għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— iżolament tal-virus tad-deni isfar minn kampjun kliniku,

— sejbien ta' l-aċidu nuklejku tal-virus tad-deni isfar,

— sejbien ta' l-antiġen tad-deni isfar,

— reazzjoni speċifika ta' l-antikorpi għad-deni isfar,

— dimostrazzjoni ta' feriti tipiċi f'istopatoloġija tal-fwied post mortem.

Ir-riżultati tal-laboratorju jridu jiġu interpretati skond l-istatus tat-tilqim kontra l-flavivirus.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Ivvjaġġar matul l-aħħar ġimgħa lejn reġjun fejn huwa magħruf jew maħsub li seħħew każijiet ta' deni isfar.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li ma ġietx imlaqqma reċentement u li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

F'każ ta' tilqim riċenti, persuna b'sejbien ta' razza tal-virus tad-deni isfar tat-tip naturali.

▼M2

YERSINIOSIS

(Yersinia enterocolitica, Yersinia pseudotuberculosis)

Kriterji Kliniċi

Kull persuna li jkollha għall-inqas waħda minn dawn il-ħamsa li ġejjin:

— deni,

— dijarea,

— remettar,

— uġigħ addominali (psewdoappendiċite),

— teneżmu.

Kriterji tal-Laboratorju

— L-iżolament ta' *Yersinia enterocolitica* jew *Yersinia pseudotuberculosis* patoġenika għall-bniedem minn kampjun kliniku.

Kriterji Epidemjoloġiċi

Għall-inqas waħda mill-erba' rabtiet epidemjoloġiċi li ġejjin:

— trażmissjoni minn bniedem għal bniedem,

— esponiment għal sors komuni,

— trażmissjoni minn annimal għal bniedem,

— esponiment għal ikel ikkontaminat.

Klassifikazzjoni tal-Każ

A. **Każ possibbli**

MA

B. **Każ probabbli**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u b'rabta epidemjoloġika.

C. **Każ ikkonfermat**

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u tal-laboratorju.

▼M4

INFLUWENZA A(H1N1)

▼M3

Il-kriterji kliniċi

Kull persuna li għandha kriterju minn dawn it-tlieta li ġejjin:

— Deni ta' aktar minn 38 °C KIF UKOLL sinjali u sintomi ta' infezzjoni respiratorja akuta,

— Pulmonite (marda respiratorja serja),

— Mewt minn marda respiratorja akuta inspjegabbli.

Il-kriterji tal-laboratorju

Mill-inqas waħda mit-testijiet li ġejjin:

— RT-PCR,

— Kultura virali (li tirrikjedi faċilitajiet BSL 3),

— Żieda b'erba' darbiet fl-antikorpi speċifiċi li kapaċi jinnewtralizzaw il-vajrus il-ġdid tal-influwenza A(H1N1) (timplika l-ħtieġa ta' serums f'koppja, minn marda ta' fażi akuta u mbagħad fl-istadju ta' konvalexxenza minimu ta' għaxart ijiem sa 14-il jum wara).

▼M3

Il-kriterji epidemjoloġiċi

Mill-inqas wieħed minn dawn il-kriterji fis-sebat ijiem qabel ma bdiet il-marda:

— Persuna li kienet f'kuntatt qrib ma' każ konfermat ta' infezzjoni tal-vajrus il-ġdid tal-influwenza A(H1N1) meta l-każ kien marid,

— Persuna li siefret lejn żona fejn hija dokumentata trażmissjoni sostnuta minn bniedem għall-ieħor tal-vajrus il-ġdid tal-influwenza A(H1N1),

— Persuna li taħdem, f'laboratorju fejn jiġu ttestjati kampjuni tal-vajrus il-ġdid tal-influwenza A(H1N1).

Il-klassifika tal-każijiet

A. *Każ li qed jiġi investigat*

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi u epidemjoloġiċi.

B. *Każ probabbli*

Kull persuna li tilħaq il-kriterji kliniċi KIF UKOLL epidemjoloġiċi KIF UKOLL b'riżultati tal-laboratorju li juru infezzjoni pożittiva ta' influwenza A ta' tip li ma jistax jingħatalu sottotip.

C. *Każ konfermat*

Kull persuna li tilħaq il-kriterji tal-laboratorju għall-konferma.